

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 18 APRILE 2016

(proposta dalla G.C. 22 marzo 2016)

Sessione del Rendiconto

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente PORCINO Giovanni ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	CURTO Michele	MUZZARELLI Marco
ALUNNO Guido Maria	D'AMICO Angelo	NOMIS Fosca
AMBROGIO Paola	FERRARIS Giovanni Maria	ONOFRI Laura
APPENDINO Chiara	FURNARI Raffaella	PAOLINO Michele
ARALDI Andrea	GENISIO Domenica	RICCA Fabrizio
BERTHIER Ferdinando	GRECO LUCCHINA Paolo	SBRIGLIO Giuseppe
BERTOLA Vittorio	LA GANGA Giuseppe	SCANDEREBECH Federica
CARBONERO Roberto	LATERZA Vincenzo	TROIANO Dario
CARRETTA Domenico	LEVI-MONTALCINI Piera	TROMBOTTO Maurizio
CASSIANI Luca	LIARDO Enzo	TRONZANO Andrea
CENTILLO Maria Lucia	LOSPINUSO Rocco	VENTURA Giovanni
CERVETTI Barbara Ingrid	MAGLIANO Silvio	VIALE Silvio
CUNTRO' Gioacchino		

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 39 presenti, nonché gli Assessori: GALLO Stefano - LAVOLTA Enzo - LO RUSSO Stefano - LUBATTI Claudio - MANGONE Domenico - PELLERINO Mariagrazia - TEDESCO Giuliana - TISI Elide.

Risultano assenti i Consiglieri: DELL'UTRI Michele - MARRONE Maurizio.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: ESTERNALIZZAZIONE IN GESTIONE SOCIALE DELLA BOCCIOFILA COMUNALE SITA IN VIA GUALA N. 91/E. APPROVAZIONE SCHEMA DI BANDO.

Proposta dell'Assessore Gallo.

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 24 settembre 2007 (mecc. 2007 05378/010), esecutiva dall'8 ottobre 2007, è stata approvata la concessione fino al 7 ottobre 2012 della bocciofila comunale sita in via Guala n. 91/E, avente un'area di complessivi metri quadrati 1.100,00 circa, a favore dell'A.S.D. Bocciofila "Le Belle Rose".

Con deliberazione del 24 settembre 2012 (mecc. 2012 04697/092), il Consiglio della Circoscrizione 9 ha approvato la proposta di rinnovo della concessione all'Associazione predetta, la cui approvazione definitiva da parte del Consiglio Comunale è stata però sospesa al fine di poter adeguarla alle modifiche che sono state apportate al "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 12 dicembre 2012 (mecc. 2012 04540/010), esecutiva dal 25 dicembre 2012.

Pertanto, in applicazione dell'articolo 6 del novellato Regolamento n. 295, la Circoscrizione 9 ha proceduto all'acquisizione di manifestazioni di interesse finalizzate alla gestione dell'impianto.

Essendo state acquisite due manifestazioni di interesse, con deliberazione circoscrizionale del 23 giugno 2015 (mecc. 2015 00690/092), la Circoscrizione 9 ha approvato la proposta dello schema di bando per la gestione sociale in regime di convenzione dell'impianto di via Guala n. 91/E tramite procedura negoziata di gara, ai sensi degli articoli 30 e 56 del D.Lgs 163/2006 e s.m.i., adottando il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'articolo 83 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i. come indicato dall'articolo 2 del Regolamento n. 295 della Città di Torino.

L'affidamento di concessione in gestione sociale consente di armonizzare la necessità di utilizzo dell'impianto per fini pubblici con l'esigenza di contenimento della spesa anche attraverso il recupero spese per utenze e l'introito del canone concessorio, sebbene entrambi eventualmente con le riduzioni previste dalla normativa regolamentare.

Al fine di garantire un regolare svolgimento dell'attività sportiva presso l'impianto in oggetto, nonché a garanzia della custodia e vigilanza del medesimo, con determinazione dirigenziale dell'11 aprile 2014 (mecc. 2014 01774/092), è stato approvato il differimento del termine finale della concessione per tutto il periodo strettamente necessario all'espletamento della procedura di affidamento del servizio di cui all'articolo 2 del suddetto regolamento.

Lo schema del bando di gara allegato al presente provvedimento, di cui forma parte integrante e sostanziale (all. 1, 3 e 4 - nn.), possiede uniformità nei principi e nei criteri con altri bandi riferiti ad impianti simili e definisce i requisiti di partecipazione ed i criteri di individuazione del concessionario applicando i principi di libertà di concorrenza, pubblicità e trasparenza previsti dal D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.; il predetto schema di bando contiene altresì le condizioni che devono essere soddisfatte per la presentazione dell'offerta oltre che i parametri di valutazione ed i relativi punteggi assegnabili.

L'impianto, come evidenziato nelle n. 3 allegare planimetrie (all. 2 - n.), risulta costituito da:

- un'area bocce con n. 5 campi scoperti di circa metri quadrati 412;
- un fabbricato adibito prevalentemente ad attività ricreativa, composto da:
 - un piano terreno di circa metri quadrati 85 costituito da una sala ad uso ricreativo con angolo bar, servizi igienici, un locale ad uso ufficio;
 - un piano interrato di circa metri quadrati 93 costituito da due locali adibiti a magazzini;
 - un dehors di circa metri quadrati 56;
 - una tensostruttura aperta sui lati di metri quadrati 36.

L'area complessiva risulta di circa metri quadrati 1.100,00.

Dati catastali: Partita 246414 Fg. 1441 Part. 101 Zona Cens. 2 Cat. E 09 Rend. 2.034,84.

Al bando potranno partecipare Federazioni Sportive Nazionali, Federazioni Sportive, Enti di Promozione Sportiva, Società ed Associazioni Sportive, Associazioni Sportive Dilettantistiche, Enti non Commerciali, Associazioni senza fini di lucro e Discipline Sportive Associate che perseguono finalità formative, ricreative e sociali nell'ambito dello sport e del tempo libero e che dimostrino capacità operativa adeguata alle attività da realizzare.

La concessione avrà una durata minima di 5 anni fino ad un massimo di 20 anni e sarà determinata dalla Commissione Giudicatrice, parametrando al tempo di ammortamento dell'investimento proposto dal concessionario per lavori di miglioria.

Nel bando sono stati previsti i seguenti interventi prioritari di miglioria:

- 1) sostituzione assi paracolpi campi da bocce e relativa ferramenta;
- 2) decorazione struttura portante assi paracolpi;
- 3) risparmio energetico, utilizzo di fonti di energia alternativa.

L'obbligo contrattuale, di cui all'articolo 3 dello schema del bando di gara, sarà efficace al rilascio, da parte della Circoscrizione, dell'autorizzazione ad eseguire i lavori, che avverrà, ad avvenuta presentazione ed approvazione del progetto dei lavori stessi, previa adozione/esecuzione, da parte della succitata Circoscrizione, dei necessari provvedimenti/adempimenti contabili (impegni/accertamenti) e fiscali (fatturazioni, pagamento I.V.A. e imposta di registro, denunce, ecc.) connessi all'esecuzione dei lavori.

La Direzione Centrale Patrimonio Commercio e Sistema Informativo, Area Patrimonio, Diritti Reali, Valorizzazioni e Valutazioni - Servizio Valutazioni ha stimato la valutazione del canone di mercato ai sensi della Legge 537/1993 in Euro/anno 7.200,00 oltre I.V.A. a termini di legge per la parte ad uso sportivo ed un valore pari ad Euro/anno 3.300,00 oltre a I.V.A. a termini di legge per la quota parte ad uso commerciale, per un totale di Euro/anno 10.500,00 oltre I.V.A. a termini di legge.

Qualora il concorrente in sede di offerta proponesse una minore percentuale a proprio carico che dovrà essere compresa tra il 100% ed il 10% per la parte sportiva e tra il 100% e il 30% per la parte commerciale, il canone verrà ridefinito.

Il canone della parte commerciale non subirà abbattimenti se questa sarà aperta al pubblico e svolgerà attività di somministrazione di alimenti e bevande, per la quale dovrà essere richiesta l'autorizzazione.

Il canone dovrà essere versato in n. 4 (quattro) rate trimestrali anticipate all'Ufficio Cassa della Circoscrizione 9, con decorrenza dalla data di consegna dell'impianto fatta constare da apposito verbale.

L'onere relativo alle utenze viene posto a carico del concessionario come segue:

- il 100% dei costi relativi alle forniture di acqua potabile, energia elettrica e riscaldamento relativi alla parte sportiva dell'impianto;
- interamente i costi relativi alle forniture delle utenze riferite alla parte commerciale e sale riunioni presenti presso l'impianto per i quali il concessionario dovrà installare contatori o dispositivi di misurazione separati;
- interamente le spese telefoniche e la tassa raccolta rifiuti.

Qualora il concessionario in sede di offerta proponesse per la parte sportiva una minore percentuale a proprio carico, che dovrà essere compresa tra il 100% ed il 20%, la percentuale dei costi verrà ridefinita.

I contratti di fornitura dell'utenza elettrica, idrica e del riscaldamento, ad oggi intestati all'attuale utilizzatore dell'impianto, sono riportati nell'allegato prospetto (all. 5 - n.) e dovranno passare in capo al nuovo concessionario individuato, senza oneri per la Città; l'aggiudicatario dovrà provvedere alla volturazione dei contratti di fornitura delle utenze contestualmente alla consegna dell'impianto.

I contatori o dispositivi di misurazione dovranno essere tenuti accessibili in ogni momento nel caso di verifiche o controlli da parte dell'Amministrazione Comunale. Eventuali aumenti dei costi delle utenze derivanti da interventi di manutenzione od incrementi di servizio effettuati dal concessionario saranno interamente a carico del medesimo. L'Amministrazione Comunale si riserva di verificare, senza indugio ed in ogni momento ritenuto utile, i flussi di utenze e le relative documentazioni.

Relativamente alla gestione dell'impianto, il soggetto convenzionato applicherà le tariffe approvate dalla Civica Amministrazione, nonché le agevolazioni previste ed applicabili in virtù delle disposizioni regolamentari della Città in merito alle tariffe per l'uso degli impianti sportivi comunali. I relativi importi saranno introitati dalla società convenzionata a parziale copertura delle spese di gestione.

Le spese a carico della Città di cui agli articoli 9 e 14 del disciplinare di gara troveranno capienza nei fondi appositamente impegnati dalla Circoscrizione e dal Servizio competenti.

L'importo della gara è stato stimato in Euro 76.500,00 al netto dell'I.V.A.. Tale importo è stato calcolato tenendo conto sia del valore del canone dell'impianto sportivo che di una stima delle quote versate dagli associati e della redditività dell'impianto, moltiplicato per il periodo minimo di concessione di anni 5.

Alla scadenza della concessione la stessa non si rinnoverà automaticamente ma potrà essere rinnovata con apposito atto amministrativo che ne potrà rivedere i termini, laddove compatibile con la normativa nazionale e locale.

Tutto ciò premesso, nel rispetto delle disposizioni contenute nell'articolo 2 del Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi n. 295, occorre approvare il bando di gara allegato alla presente deliberazione di cui forma parte integrante e sostanziale (allegati 1, 3 e 4).

L'indizione della gara avverrà con ampia e capillare pubblicità sul territorio cittadino, con pubblicazione sul sito Internet della Città di Torino e delle dieci Circoscrizioni cittadine, tra cui la Circoscrizione 9, oltre che all'Albo Pretorio della Città.

Il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale del 31 luglio 2012 (mecc. 2012 04257/008), esecutiva dal 14 agosto 2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori notificata il 19 febbraio 2015 e conservata agli atti della Circoscrizione 9.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione di Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (all. 6 - n.).

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:
favorevole sulla regolarità tecnica;
favorevole sulla regolarità contabile;
Con voti unanimi, espressi in forma palese;

PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

per i motivi espressi in narrativa e che qui integralmente si richiamano:

- 1) di approvare l'esternalizzazione della bocciolina comunale sita in via Guala n. 91/E con relativo schema di bando di gara (allegati 1, 3 e 4), che è parte integrante e sostanziale del presente atto, contenente i requisiti di partecipazione e le condizioni per la presentazione dell'offerta, oltre che i parametri di valutazione ed i relativi punteggi assegnabili;
- 2) di prendere atto che l'individuazione del concessionario avverrà tramite procedura negoziata con pubblicazione di bando adottando il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, in analogia con quanto previsto dall'articolo 83 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.;
- 3) di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali l'indizione della gara e la conseguente

- procedura amministrativa;
- 4) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4 del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORE AI SERVIZI CIVICI
SISTEMI INFORMATIVI,
SPORT E TEMPO LIBERO
F.to Gallo

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
SERVIZIO GESTIONE SPORT
F.to Rorato

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

per LA DIRETTRICE FINANZIARIA
La Dirigente Delegata
F.to Gaidano

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Ambrogio Paola, Carbonero Roberto, Curto Michele, il Vicepresidente Vicario D'Amico Angelo, Ferraris Giovanni Maria, Greco Lucchina Paolo, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio, Sbriglio Giuseppe

Non partecipano alla votazione:

Appendino Chiara, Berthier Ferdinando, Bertola Vittorio, Furnari Raffaella, Tronzano Andrea

PRESENTI 25

VOTANTI 24

ASTENUTI 1:

Magliano Silvio

FAVOREVOLI 24:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, il Vicepresidente Cuntrò Gioacchino, il Sindaco Fassino Piero, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, Laterza Vincenzo, Levi-Montalcini Piera, Lospinuso Rocco, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Scanderebech Federica, Troiano Dario, Trombotto Maurizio, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Ambrogio Paola, Carbonero Roberto, Curto Michele, il Vicepresidente Vicario D'Amico Angelo, Ferraris Giovanni Maria, Greco Lucchina Paolo, Liardo Enzo, Ricca Fabrizio, Sbriglio Giuseppe

Non partecipano alla votazione:

Appendino Chiara, Berthier Ferdinando, Bertola Vittorio, Furnari Raffaella, Tronzano Andrea

PRESENTI 25

VOTANTI 24

ASTENUTI 1:

Magliano Silvio

FAVOREVOLI 24:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, il Vicepresidente Cuntrò Gioacchino, il Sindaco Fassino Piero, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, Laterza Vincenzo, Levi-Montalcini Piera, Lospinuso Rocco, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Scanderebech Federica, Troiano Dario, Trombotto Maurizio, Ventura Giovanni, Viale Silvio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 - allegato 2 - allegato 3 - allegato 4 - allegato 5 - allegato 6.

In originale firmato:

IL SEGRETARIO

Penasso

IL PRESIDENTE

Cuntrò
